



Dodatok č. 3

**k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-064/2009 zo dňa 16.09.2009
(ďalej len „dodatok“)**

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 12, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : METAL CONTAINER, a.s.
sídlo : Sovietskych hrdinov 629/113, 08901 Svidník Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Prešov Oddiel: Sa Vložka
číslo: 10345/P
konajúci : Róbert Šedovič
IČO : 36703958
DIČ : 2022276729
banka : Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky pre refundáciu: -----

poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.

Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-064/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Názov Poskytovateľa uvedený na titulnej strane Zmluvy, prípadne v jej ďalšom texte, sa mení nasledovne: " Ministerstvo hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky "

1.1.2 V článku 3 „VÝDAVKY PROJEKTU A NFP“, ods. 3.1 Zmluvy, sa znenie písmen a) až c), ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 315 675,- EUR (slovom: „tristopätnásťtisícšesťstosedemdesiatpäť eur“),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 157 837,50 EUR (slovom: „jednostopäťdesiatšesťtisíc osemstotridsaťsedem eur a päťdesiat centov“), čo predstavuje 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy, t.j. 157 837,50 EUR (slovom: „jednostopäťdesiatšesťtisíc osemstotridsaťsedem eur a päťdesiat centov“), vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške 0,00 EUR (slovom nula eur).

1.1.3 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.4 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa :

Podpis:

Ing. Milan Jankura

generálny riaditeľ Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania

Za Prijímateľa v, dňa :

Podpis:

Róbert Šedovič

predseda predstavenstva METAL CONTAINER, a.s.

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Inovácia výrobného procesu a zvýšenie kvalifikácie zamestnancov	
Kód ITMS	25110120153	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	1. Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08 Iné investície do firiem	—	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
06	—	01

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východoslovenský región
NUTS III	Prešovský samosprávny kraj
Okres	Svidník
Obec	Svidník
Ulica	Sovietskych hrdinov
Číslo	629/113

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšiť konkurencieschopnosť spoločnosti a podiel vlastnej výroby a služieb na obrate, zavádzaním inovatívnych technológií.
Špecifický cieľ projektu 1	Zakúpiť progresívne a inovatívne technológie a začatie výroby na progresívnych technológiách – prispejeme k modernizácii a rozšíreniu kapacity výroby
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvorenie prostredia na zvyšovanie inovačného potenciálu spoločnosti
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie produktivity práce (nové inovatívne technológie umožnia zvýšenie objemu výroby a realizáciu zákaziek s vyššou pridanou hodnotou)
Špecifický cieľ projektu 4	Nárast rentability a ziskovosti (rast objemu výroby a zvýšenie produktivity bude mať priamy vplyv na znížovaní podielu nákladov na jednotku výroby a tým aj na rast rentability a zisku)
Špecifický cieľ projektu 5	Udržanie a vytvorenie nových pracovných miest (v priamej väzbe na realizáciu projektu)
Špecifický cieľ projektu 6	Rozvoj výroby s cieľom znížovania negatívneho dopadu na životné prostredie pri maximalizácii efektívneho využívania energetických zdrojov najmodernejšími metódami a postupmi výroby, spĺňajúcimi najnovšie štandardy a normy EÚ

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			
					n+1	n+2	n+3	n+4
Výsledok ³	Nárast tržieb	€ (Sk)	2008	1.580.030,54 (47.600.000)		1.656.376,55 (49.900.000)		
Do	Počet vytvorených nových pracovných miest	počet	2010	1	0	0	0	

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencií a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP reg. č. DOP2008-SIP 001-064/2009

	Nárast pridanej hodnoty	€ (Sk)	2010	199.163,51 (6.000.000)	227.378,34 (6.850.000)	236.672,64 (7.130.000)	262.231,96 (7.900.000)	
--	-------------------------	-----------	------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	--

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 zakúpenie technológie	Nárast tržieb	€	1.656.376,55

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
zakúpenie technológie	09/2009	11/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2009	11/2010
Publicita a informovanosť	09/2009	11/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	315.675,00	0,00	315.675,00	zakúpenie technológie
CELKOVO	315.675,00	0,00	315.675,00	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 zakúpenie technológie	315.675,00	0,00	315.675,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu			
Publicita a informovanosť			
CELKOVO	315.675,00	0,00	315.675,00

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP reg.č. KaHR-111DM-0901-064/2010

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	Jednonosníkový el. mostový žeriav bez lávky, nosnosť 10t, rozpätie 10,90 m	ks	43 736,70	1	43 736,70	43 736,70	0,00	september 09	november 10
2.	Žeriavová dráha dvojvetvová nadzemná dl. 54,50 m (6 m polia) vr. stílov, bez lávky	ks	50 139,50	1	50 139,50	50 139,50	0,00	september 09	november 10
3.	Hlavná napájacia trolej krytá plastová Wampfler 60A, 5-polová, dĺžky 54 bm	ks	4 629,80	1	4 629,80	4 629,80	0,00	september 09	november 10
4.	Jednonosníkový el. mostový žeriav bez lávky, nosnosť 5t, rozpätie 10,90 m	ks	37 313,60	1	37 313,60	37 313,60	0,00	september 09	november 10
5.	Žeriavová dráha dvojvetvová nadzemná dl. 66,50 m (6 m polia) vr. stílov, bez lávky	ks	50 224,90	1	50 224,90	50 224,90	0,00	september 09	november 10
6.	Hlavná napájacia trolej krytá plastová Wampfler 35A, 5-polová, dĺžky 66 bm	ks	5 281,50	1	5 281,50	5 281,50	0,00	september 09	november 10
7.	Technologické zariadenie pre povrchovú úpravu	ks	69 940,00	1	69 940,00	69 940,00	0,00	september 09	november 10
8.	Hydraulické nožnice, CNC HVR 3100-6 s variabilným uhlom strihu	ks	44 215,00	1	44 215,00	44 215,00	0,00	september 09	november 10
9.	Strihačka a ohýbačka profilovej ocele WE-350 DSA	ks	10 194,00	1	10 194,00	10 194,00	0,00	september 09	november 10
Celkom					315 675,00	315 675,00	0,00	september 09	november 10
	Intenzita	50%							
	NFP	157 837,50 €							